

ACTA DE LA REUNIÓN XVI REUNIÓN DE LA COMISIÓN CENTROAMERICANA DE ESTADISTICA (CENTROESTAD) Managua, Nicaragua, 27 – 28 de octubre de 2016

La Comisión Centroamericana de Estadística del Sistema de la Integración Centroamericana (CENTROESTAD), llevó a cabo su XVI Reunión en la ciudad de Managua, Nicaragua, los días veintisiete y veintiocho de octubre de dos mil dieciséis. Estuvieron presentes las delegaciones de las Oficinas Nacionales de Estadística (ONE), miembros de la Comisión, presididas por: Irene Álvarez, del Instituto Nacional de Información de Desarrollo (INIDE) de la República de Nicaragua, en su calidad de Presidencia Pro Tempore de la CENTROESTAD; Carlos Enrique Mancía, del Instituto Nacional de Estadística (INE) de la República de Guatemala; Diana Castillo Trejo, del Statistical Institute of Belize; Carlos Evaristo Hernández de la Dirección General de Estadística y Censos (DIGESTYC) de la República de El Salvador; Gustavo Sáenz, del Instituto Nacional de Estadística (INE) de la República de Honduras; Elizabeth Solano, del Instituto Nacional de Estadística y Censos (INEC) de la República de Costa Rica; Idalidys Gisela Herrera, del Instituto Nacional de Estadística y Censos de la República de Panamá; y, Alexandra Izquierdo, de la Oficina Nacional de Estadística (ONE) de República Dominicana.

A continuación, se resume el desarrollo de los temas abordados y los acuerdos alcanzados.

1. Palabras de bienvenida, verificación del quórum y lectura de agenda

Se dio inicio a la sesión con las palabras de bienvenida a los participantes por parte del Sr. Ovidio Reyes Ramírez, Presidente del Banco Central de Nicaragua y del Sr. Mario Villalobos, de la SG-SICA. Luego de la verificación del quórum, se procedió a la lectura y se aprobó la agenda que se describe a continuación.

Agenda día jueves 27 de octubre

- 1. Estado del cumplimiento regional del llenado del cuestionario de capacidades nacionales para la producción de los ODS (Daniel Taccari, CEPAL).
- 2. Estado del cumplimiento en la CENTROESTAD del llenado del cuestionario de capacidades nacionales para la producción de los ODS (CENTROESTAD).
- Rol de la FAO en el acompañamiento técnico a los gobiernos para el monitoreo de los ODS (FAO, Nicaragua).
- Propuesta de contenidos del Observatorio de los Objetivos de Desarrollo Sostenible del SICA (DIGESTYC, El Salvador).
- Aprobación de objetivos y resultados esperados del Grupo de Trabajo ODS (DIGESTYC, El Salvador, CENTROESTAD).
- 6. Propuesta de la CEPAL para la actualización de la metodología de medición de la pobreza por la línea del ingreso (Xavier Mancero, CEPAL).
- 7. La medición multidimensional de la pobreza y su adopción en la región (Xavier Mancero, CEPAL).
- 8. Principales aspectos relevantes para la medición de la Canasta Básica de Alimentos (Xavier Mancero, CEPAL).
- 9. Propuesta de actividades para el desarrollo de la segunda fase del Grupo de Trabajo de Canasta Básica de Alimentos (Xavier Mancero, CEPAL CENTROESTAD).
- 10. Sistema de información regional del sector justicia, sobre violencia hacia la mujer, con énfasis en violencia sexual, de la Corte Centroamericana de Justicia (Silvia Rosales, CCJ).



Agenda día viernes 28 de octubre

- 1. Avances de la propuesta de proyecto sobre fortalecimiento de registros administrativos de la CENTROESTAD (ONE, República Dominicana).
- 2. Estado actual de la generación de estadísticas a partir de registros administrativos, sobre la base de la conformación de un sistema integrado de registros estadísticos (Federico Segui, consultor internacional).
- 3. Estudio de caso: proyecto de integración de registros administrativos de población y viviendas en la Comunidad Andina (Federico Segui, consultor internacional).
- 4. Valoraciones y recomendaciones sobre un proyecto para el fortalecimiento de registros administrativos con fines estadísticos en la CENTROESTAD (Federico Segui, consultor internacional CENTROESTAD).
- 5. Fortalecimiento institucional: proyecto de ley Sistema Estadístico Nacional de Costa Rica y adopción de código de buenas prácticas (INEC, Costa Rica).
- Fortalecimiento institucional: proyecto de ley del Sistema Estadístico Nacional de El Salvador (DIGESTYC, El Salvador).
- 7. Síntesis sobre los resultados del Proyecto de cooperación técnica PRESISAN CENTROESTAD (PROGRESAN-SICA).
- 8. Presentación del Programa de Resiliencia en Seguridad Alimentaria y Nutricional (PROGRESAN-SICA): objetivos y perspectivas de cooperación técnica con la CENTROESTAD (PROGRESAN-SICA).
- Identificación de prioridades de cooperación técnica PROGRESAN-SICA CENTROESTAD: propuestas de los directores/representantes de las ONE (PROGRESAN-SICA – CENTROESTAD).
- 10. Varios
- 2. Estado del cumplimiento regional del llenado del cuestionario de capacidades nacionales para la producción de los ODS.

El Sr. Daniel Taccari de la División de Estadísticas de la sede de la CEPAL en Santiago de Chile, expuso mediante video conferencia, el proceso global y regional de monitoreo de los ODS y el estado de situación del llenado del "Cuestionario de capacidades nacionales estadísticas para la producción de los indicadores ODS del marco global de monitoreo", en los países de Latinoamérica y El Caribe. También hizo énfasis en el estado de situación del llenado del cuestionario en los países de SICA.

Acuerdo:

- a) Los representantes de la CENTROESTAD conocieron el grado de cumplimiento regional del cuestionario de capacidades nacionales para la producción de los ODS de la CEPAL, en la región y en los países del SICA; así como también, tomaron nota de las dificultades que representa la cumplimentación de la información requerida para los indicadores contenidos en los 17 objetivos ODS.
- b) Se acordó con la CEPAL que el INEC de Panamá y el INIDE de Nicaragua remitirán los datos del nuevo punto focal responsable de la remisión del cuestionario a la CEPAL, y por su parte, la ONE de República Dominicana completará la información parcial ya remitida. Por su parte, el SIB de 3elice remitirá el cuestionario a la CEPAL, en la fecha acordada en esta reunión.
- 3. Estado del cumplimiento en la CENTROESTAD del llenado del cuestionario de capacidades nacionales para la producción de los ODS.

Este tema se discutió como parte del punto anterior.



4. Sistema de información regional del sector justicia, sobre violencia hacia la mujer, con énfasis en violencia sexual, de la Corte Centroamericana de Justicia.

Se contó con la participación de la Dra. Silvia Rosales, Magistrada Coordinadora de la Comisión Permanente de Equidad de Género de la Corte Centroamericana de Justicia (CCJ), quien fue invitada para presentar los resultados del "IV Encuentro Integradas con Seguridad: tendiendo puentes para la promoción de la igualdad, seguridad y justicia en Centroamérica y República Dominicana", llevado a cabo en Managua, Nicaragua, los días 20 y 21 de octubre del presente año, en el que se discutió entre varios temas, sobre la creación del "Sistema de Información Regional en el Sector Justicia, sobre violencia hacia la mujer con énfasis a violencia sexual".

Acuerdos:

- a) La Comisión expresó su interés en apoyar esta importante iniciativa para la región. Con este fin, se acordó conformar un Grupo de Trabajo de la CENTROESTAD, el cual será coordinado por la Oficina Nacional de Estadística de República Dominicana, y cuyo objetivo será apoyar en sus áreas de experiencia, el proceso de implementación del "Sistema de Información Regional en el Sector Justicia, sobre violencia hacia la mujer".
- b) Los miembros de la CENTROESTAD deberán enviar, a más tardar el 4 de noviembre próximo, el nombre y cargo de los integrantes de este Grupo de Trabajo a la Secretaría Técnica Administrativa. El Grupo de Trabajo conformado, se coordinará estrechamente con la CCJ, a fin de acordar las actividades específicas de apoyo para la creación del Sistema de Información, previamente mencionado. La DIGESTYC de El Salvador confirmó los datos de su representante en este Grupo de Trabajo.
- 5. Rol de la FAO en el acompañamiento técnico a los gobiernos para el monitoreo de los ODS.

La Representación de la FAO de Nicaragua presentó las actividades regionales de acompañamiento a los países de la región para el monitoreo de los ODS que tienen que ver con las prioridades particulares de esta agencia de las Naciones Unidas.

Acuerdo:

- a) Las representantes de la CENTROESTAD se dieron por enterados de los indicadores para el monitoreo de los ODS, que este organismo priorizará en los próximos años, así como también de la asistencia técnica que la FAO prestará para el fortalecimiento de estos indicadores.
- 6. Propuesta de contenidos del Observatorio de los Objetivos de Desarrollo Sostenible del SICA.

En cumplimiento de los acuerdos tomados sobre este tema durante la XV Reunión de la CENTROESTAD sobre la conformación de un Observatorio sobre los ODS, la DIGESTYC de El Salvador presentó a la consideración de la Comisión, la propuesta de contenidos que contendría dicho Observatorio.

Acuerdo:

a) La Comisión conoció la propuesta de la DIGESTYC de El Salvador y se acordó que para confirmar el contenido del Observatorio ODS, se deberá disponer previamente de los cuestionarios de los países del SICA sobre capacidades nacionales para el monitoreo de los ODS, requerido por la CEPAL. En este sentido, queda pendiente la aprobación de la propuesta presentada, una vez sea actualizada tomando en consideración el cuestionario en mención.



7. Aprobación de objetivos y resultados esperados del Grupo de Trabajo ODS.

La DIGESTYC sometió a consideración de la CENTROESTAD el objetivo general, los objetivos específicos y los resultados esperados del Grupo de Trabajo que tendría a su cargo la implementación del observatorio sobre ODS, el cual operaría en el Sistema Integrado de Información Estadística del SICA (si-ESTAD). También se hizo una propuesta de los pasos a seguir para el inicio de las actividades del Grupo de Trabajo ODS.

Acuerdo:

a) Los miembros de CENTROESTAD tomaron debida nota de lo presentado por la DIGESTYC de El Salvador, reiterando que, para la generación de los resultados esperados de este Grupo de Trabajo, es necesario contar con el llenado del "Cuestionario de capacidades nacionales estadísticas para la producción de los indicadores ODS del marco global de monitoreo". Los miembros de CENTROESTAD, que no han remitido su cuestionario, se comprometieron a remitirlo a la CEPAL a más tardar a finales de diciembre del presente año. Con esta información la DIGESTYC preparará nueva propuesta para la conformación del Grupo de Trabajo ODS, que deberá incluir las observaciones realizadas, para su discusión en la próxima reunión de la Comisión.

8. Propuesta de la CEPAL para la actualización de la metodología de medición de la pobreza por la línea del ingreso.

El Sr. Xavier Mancero de la División de Estadísticas de la CEPAL, de la sede en Santiago de Chile, presentó los principales aspectos que se están considerando en el proceso de actualización de la metodología de medición de la pobreza por la línea del ingreso.

Los miembros de la CENTROESTAD, después de un intercambio de preguntas y respuestas sobre el tema, se dio por informada sobre el avance del proceso de actualización de la metodología para la medición de la pobreza por la línea del ingreso, así como también sobre los principales aspectos metodológicos que está revisando la CEPAL.

9. Principales aspectos relevantes para la medición de la Canasta Básica de Alimentos.

Se conoció por parte del Sr. Mancero, un resumen sobre los principales aspectos que la CEPAL está recomendando a las oficinas estadísticas de la región para el cálculo de la Canasta Básica de Alimentos (CBA), en el marco del proceso de revisión metodológica de la medición de la pobreza.

La Comisión tomó nota de los principales aspectos metodológicos del enfoque de la CEPAL para la medición multidimensional de la pobreza.

10. Propuesta de actividades para el desarrollo de la segunda fase del Grupo de Trabajo de Canasta Básica de Alimentos.

La CEPAL, por medio del Sr. Mancero, sometió a consideración de la CENTROESTAD, una propuesta de actividades a desarrollarse ente 2017 y 2018, con la finalidad de dar continuidad a la segunda fase del proyecto de elaboración de lineamientos metodológicos comunes para el cálculo de la CBA en los países del SICA, a cargo del Grupo de Trabajo coordinado por la ONE de República Dominicana.

Acuerdo:

a) Se aprobó la propuesta de la segunda fase de actividades para el año 2017 – 2018 del Grupo de Trabajo CBA, en coordinación con la CEPAL y la SG-SICA, a fin de culminar con la elaboración de los



lineamientos para el cálculo de la CBA en la región. Con la nueva propuesta metodológica, se realizarán nuevos cálculos de la CBA, en aquellos países que muestren su interés.

11. La medición multidimensional de la pobreza y su adopción en la región.

El Sr. Mancero de la CEPAL presentó una síntesis del enfoque metodológico de la CEPAL para la medición multidimensional de la pobreza en la región, así como también informó sobre algunos avances de los países en este tema.

Habiéndose abierto una discusión para el intercambio de ideas y preguntas sobre el tema, la Comisión tomó nota de los principales aspectos metodológicos del enfoque de la CEPAL para la medición multidimensional de la pobreza.

12. Avances de la propuesta de proyecto sobre fortalecimiento de registros administrativos de la CENTROESTAD.

Conforme lo acordado durante la XV Reunión de la CENTROESTAD, la ONE de República Dominicana presentó el avance del proyecto "Fortalecimiento del Marco Normativo Técnico de los Registros Administrativos de los Países de la CENTROESTAD".

Acuerdo:

- a) Se conocieron los avances presentados por la ONE de República Dominicana sobre el proyecto de registros administrativos. La ONE de República Dominicana remitirá a los países la versión del proyecto que preparó para esta reunión y se acordó que en un plazo no mayor a un mes se disponga de una nueva versión que incluya las observaciones remitidas por los países al documento. Las observaciones de los países serán discutidas en reunión de carácter virtual, en el plazo señalado.
- b) Las ONE de Guatemala, Nicaragua, Costa Rica y El Salvador apoyarán el trabajo de la ONE de República Dominicana para la incorporación de las observaciones hechas durante esta reunión, a fin de contar con una versión del proyecto acorde con lo discutido. Esta actividad se realizará mediante la coordinación de reuniones virtuales a través de la SG-SICA.
- 13. Estado actual de la generación de estadísticas a partir de registros administrativos, sobre la base de la conformación de un sistema integrado de registros estadísticos.

Con la finalidad de conocer el estado de situación de la agenda internacional y regional sobre el uso de registros administrativos con fines estadísticos, el Sr. Fernando Segui, consultor estadístico, hizo una presentación sobre algunas de las principales iniciativas que se están impulsando con el fin de conformar de un sistema integrado de registros estadísticos a partir de registros administrativos.

La Comisión conoció sobre los principales temas de la agenda internacional y regional sobre el uso de registros administrativos con fines estadísticos, así como los importantes desafíos que esta temática tiene para los sistemas estadísticos nacionales.

- 14. Estudio de caso: proyecto de integración de registros administrativos de población γ viviendas en la Comunidad Andina.
- El Sr. Segui expuso los principales aspectos del proyecto de integración de registros administrativos de población y vivienda que se está ejecutando en la Comunidad Andina.



Acuerdo:

- a) La CENTROSTAD tomó nota de la experiencia regional de la Comunidad Andina sobre el uso de registros administrativos de población y vivienda con fines estadísticos, lo cual provee insumos que podrían ser considerados en el proyecto que sobre este tema está coordinando la ONE de República Dominicana.
- 15. Valoraciones y recomendaciones sobre un proyecto para el fortalecimiento de registros administrativos con fines estadísticos en la CENTROESTAD.

Sobre la base de la propuesta de la ONE de República Dominicana para la elaboración de un proyecto de fortalecimiento de registros administrativos en la CENTROESTAD y con los insumos provistos por el Sr. Segui, se hicieron valoraciones y recomendaciones a la propuesta de dicho proyecto.

Acuerdo:

- a) La ONE de República Dominicana tomó nota de las observaciones y recomendaciones planteadas en la reunión, para su consideración en la nueva versión de la propuesta del proyecto de fortalecimiento de registros administrativos que se remitirá a los países, conforme lo acordado en el punto de agenda doce de esta acta.
- 16. Fortalecimiento institucional: proyecto de ley Sistema Estadístico Nacional de Costa Rica y adopción de código de buenas prácticas.
- 17. Fortalecimiento institucional: proyecto de ley del Sistema Estadístico Nacional de El Salvador.

En los temas de agenda dieciséis y diecisiete, referidos al fortalecimiento institucional de las ONE y de sus Sistemas Estadísticos Nacionales, a través de la revisión de sus marcos legales, se conocieron los principales aspectos de los proyectos de ley del INEC de Costa Rica y de la DIGESTYC de El Salvador. Se destaca, que, en el caso de Costa Rica, su proyecto de ley incluye el marco de buenas prácticas que establece la OCDE, debido al proceso de incorporación de este país a esta organización.

Acuerdo:

- a) La CENTROESTAD conoció los principales aspectos de los nuevos marcos legales que están en proceso de trámite oficial en Costa Rica y El Salvador, expresando su beneplácito con el impulso de este tipo de iniciativas que se consideran fundamentales para el fortalecimiento institucional del quehacer estadístico en los países del SICA.
- 18. Síntesis sobre los resultados del Proyecto de cooperación técnica PRESISAN CENTROESTAD.

La Sra. Patricia Palma hizo una síntesis de las principales actividades de cooperación estadística regional y bilateral, que se llevaron a cabo entre 2011 y 2016, en el marco del proyecto de cooperación técnica entre el Programa Regional de Sistemas de Información en Seguridad Alimentaria y Nutricional (PRESISAN) de la SG-SICA y la CENTROESTAD. En esta presentación se destacó la ejecución de actividades de beneficio mutuo, que se expresaron en la realización de diferentes iniciativas a nivel regional y nacional, orientadas al fortalecimiento de indicadores ligados a la Seguridad Alimentaria y Nutricional.

Acuerdo:

a) Los miembros de la Comisión reconocieron el importante aporte del PRESISAN para contribuir al fortalecimiento de diferentes indicadores relacionados con la Seguridad Alimentaria y Nutricional, que producen las ONE, valorando, además, que esta experiencia de cooperación técnica debería ser un punto de partida para mantener y mejorar esta relación de mutuo beneficio, en el marco de la ejecución del



nuevo Programa de Resiliencia en Seguridad Alimentaria y Nutricional (PROGRESAN-SICA), que dará continuidad a la labor iniciada con el PRESISAN.

- 19. Presentación del Programa de Resiliencia en Seguridad Alimentaria y Nutricional (PROGRESAN-SICA): objetivos y perspectivas de cooperación técnica con la CENTROESTAD.
- 20. Identificación de prioridades de cooperación técnica PROGRESAN-SICA CENTROESTAD: propuestas de los directores/representantes de las ONE.

En los temas de agenda diecinueve y veinte, a cargo de la Sra. Palma, se dio conocer a las ONE el objetivo general, los objetivos específicos y resultados esperados del PROGRESAN-SICA, con la finalidad de establecer una nueva agenda de cooperación técnica entre el PROGRESAN-SICA y la CENTROESTAD, sobre la base de las prioridades manifestadas por los directores y representantes de las ONE.

Acuerdo:

- a) Se acordaron los principales contenidos de la agenda de cooperación técnica entre el PROGRESAN-SICA y la CENTROESTAD, que se ejecutará entre los años 2017 y 2018. Esta agenda y una propuesta de plan de acción será remitida oportunamente a las ONE, a fin de incorporar observaciones y recomendaciones, en el caso que las hubiere.
- b) La DIGESTYC de El Salvador, en su rol de miembro del Consejo Directivo de PARIS21, hará las consultas necesarias para gestionar asistencia técnica complementaria en el marco de la agenda que desarrollará el PROGRESAN-SICA con la CENTROESTAD.

La Comisión Centroamericana de Estadística del SICA agradece a la CEPAL, con sede en Chile, el apoyo en la realización de esta reunión, a través de la colaboración de los Sres. Xavier Mancero y Daniel Taccari. También se reconoce la participación de la Representación en Nicaragua de la FAO, a través de la Sra. Paola Valle.

La Comisión Centroamericana de Estadística del SICA agradece al Banco Central de Nicaragua y al Instituto Nacional de Información de Desarrollo (INIDE) y sus equipos de trabajo, por el eficaz apoyo y liderazgo en el impulso a la agenda de trabajo de la CENTROESTAD en el marco de la Estrategia Regional de Desarrollo Estadístico (ERDE); así como también, por la hospitalidad y atenciones brindadas durante el presente semestre.

Se dio por finalizada la reunión a las diecisiete horas del día veintiocho de octubre de dos mil dieciséis.



Statistitical Institute of Belize

Instituto Nacional de Estadística de Guatemala

Dirección General de Estadística y Censos de El Salvador

Instituto Nacional de Estadística de Honduras

Instituto Nacional de Información de Desarrollo de Nicaragua

Instituto Nacional de Estadística y Censos de Costa Rica

Instituto Nacional de Estadística y Censos de Panamá

Oficina Nacional de Estadística de República Dominicana